



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

«Бюллетень Европейского Суда по правам человека. Российское издание» № 1 (199) 2019 г.

Научно-аналитическое издание

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)

Свидетельство о регистрации Эл № ФС77-61293 от 07.04.2015 г.

Учредители:

ООО «Развитие правовых систем», Ю.Ю. Берестнев, Д.Ю. Давыдов

Главный редактор

Ю.Ю. Берестнев

Редакция и издатель

ООО «Развитие правовых систем»
127055 Москва, ул. Сушевская,
д. 12, стр. 1. Тел.: +7 (499) 350-0015
E-mail: info@echr.today

Объединенный редакционный совет:

А.И. Ковлер (председатель),
А.А. Арутюнян, Ю.Ю. Берестнев,
Ф. Буайя, Г.И. Гаджиев, Й. Грозев,
Д.Ю. Давыдов, Д.И. Дедов,
Е.А. Поворова, М.А. Рожкова

Редакционная коллегия:

Ю.Ю. Берестнев, Д.Ю. Давыдов,
Е.А. Поворова, Н.С. Степанов

Дата подписания
к использованию
22.01.2019 г.

Формат 60 × 84/8, гарнитура
CharterITC, усл.-печ. листов 19.

Объем выпуска 2.0 Мб

Минимальные системные
требования
Windows 2000/XP;
процессор с частотой 2,0 ГГц;
512 Мб ОЗУ;
20 Мб свободного места
на жестком диске

Свободная цена

Перепечатка материалов,
а равно иное использование
в коммерческих и некоммерческих
целях возможны только
с письменного разрешения
редакции. Мнение редакции может
не совпадать с точкой зрения
авторов статей и аналитических
материалов.

© ООО «Развитие правовых
систем», 2019 г.

В оформлении дизайна издания
используется символика Совета
Европы и Европейского Суда
по правам человека

© Совет Европы / Архитектура:
Партнерство Ричарда Роджерса
(Richard Rogers Partnership)
(Европейский Суд по правам
человека)

Уважаемые читатели!

Мы рады новой встрече с вами в наступившем 2019 году – году, в котором нам предстоит пройти через пик противостояния российских политиков и Парламентской Ассамблеи Совета Европы, которое может оказаться решающим для участия нашей страны в страсбургском механизме защиты прав и свобод. Будем оптимистами и надеемся, что здравый смысл и интересы миллионов россиян перевесят политические амбиции.

А пока что мы продолжаем знакомить вас с практикой Европейского Суда, которая, безусловно, важна для нашей правовой системы. Среди судебных актов, публикуемых в этом номере, стоит обратить внимание, в частности, на Решение Европейского Суда по вопросу приемлемости по делу «Смадилов против Российской Федерации», в котором заявитель жаловался, ссылаясь на статью 6 Конвенции, на то, что судебное разбирательство по его делу было проведено в его отсутствие. Интерес также представляет Постановление по делу «Гаспар против Российской Федерации»: Федеральная миграционная служба уведомила заявительницу о принятии решения аннулировать ее вид на жительство ввиду информации, полученной от ФСБ, без приведения каких-либо объяснений. И наконец, Постановление по делу «О'Донохью и другие против Соединенного Королевства» затрагивает вопросы осуществления права на вступление в брак лицам, подпадающим под действие Закона «О предоставлении убежища и миграции» и нуждающимся в получении так называемого сертификата одобрения. Заявители утверждали, что существование схемы получения сертификата одобрения и применение к ним этой схемы нарушало их право на брак, закрепленное статьей 12 Конвенции.

Кроме того, на страницах этого выпуска журнала вы найдете Рекомендации Комитета министров Совета Европы от 2018 года «О содействии применению Европейской конвенции о ландшафтах Совета Европы: учреждение государственных ландшафтных фондов», «О необходимости укрепления защиты и продвижения пространства гражданского общества в Европе» с приложениями, касающимися национальной нормативно-правовой базы, а также политических и общественных условий для защиты и продвижения пространства гражданского общества, и «О вкладе культуры в укрепление Интернета в качестве фактора эмансипации» с приложением, касающимся использования культуры, привлечения деятелей культуры и культурных программ государственного сектора в качестве важных составляющих для укрепления Интернета и электронных СМИ как факторов демократии и эмансипации, и словарем терминов.

И еще один крайне важный документ – заключение Консультативного совета европейских судей «О предупреждении коррупции среди судей». «Коррупция среди судей является одной из основных угроз для общества и функционирования демократического государства. Она подрывает неподкупную и честную судебную систему, которая является основой верховенства права и основополагающей ценностью Совета Европы. Честность и неподкупность судей – это первое необходимое условие для эффективности и беспристрастности судебных систем», говорится в документе, и дается определение коррупции в судебной среде, факторах, которые могут к ней привести, определяются меры по предупреждению такой коррупции.

В ближайшем номере мы подробно рассмотрим статистику Европейского Суда по результатам 2018 года и обзор постановлений по жалобам в отношении Российской Федерации за этот период, а также опубликуем Постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Навальный против Российской Федерации».

Следите за нашими публикациями на сайте www.echr.today и на Facebook, а мы уже скоро вернемся к вам с февральским номером.

Главный редактор

Юрий Берестнев

Содержание

Обзоры практики Европейского Суда по правам человека
Аналитический обзор практики Европейского Суда
по правам человека: июль 2018 года 6

Документы Европейского Суда по правам человека
Постановления (решения) по жалобам
против Российской Федерации¹

Задонский и другие против Российской Федерации 35
 [Zadonskiy and Others v. Russia] (№№ 9150/05, 4307/08, 19070/08, 33463/08, 40928/08, 50139/08, 54919/08, 56523/08, 60244/08, 15616/09, 18437/09, 42124/09, 55689/09, 59733/09, 1607/10, 3936/10, 8298/10, 46398/10, 71197/11, 40631/12, 53963/12, 57932/12, 66725/12, 75430/12, 75718/12, 22168/13, 23402/13 и 27657/13)

Постановление от 8 ноября 2016 г.

Заявители (28 человек) жаловались на бесчеловечные условия содержания под стражей в следственных изоляторах.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статей 3 (запрещение пыток) и 13 Конвенции (право на эффективное внутригосударственное средство правовой защиты), и обязал государство-ответчика выплатить заявителям различные суммы от 5 000 до 15 000 евро в качестве компенсации материального ущерба, морального вреда и судебных расходов.

I.U. против Российской Федерации 39
 [I.U. v. Russia] (жалоба № 48917/15)

Постановление от 10 января 2017 г.

Заявитель, являвшийся гражданином Республики Узбекистан, в 2014 году приехал в Российскую Федерацию. Он жаловался, что власти не рассмотрели его жалобы о том, что в случае его высылки в Узбекистан он может подвергнуться риску жестокого обращения. Он также жаловался на отсутствие эффективных средств правовой защиты в отношении его жалобы в соответствии со статьей 3 Конвенции.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 Конвенции (запрещение пыток).

Новоселов против Российской Федерации 44
 [Novoselov v. Russia] (жалоба № 44882/07)

Постановление от 10 января 2017 г.

Заявитель, проживающий в Узбекистане, подозревался в этой стране в совершении кражи, а впоследствии он скрылся от правосудия в г. Перми. Он жаловался на незаконность его содержания под стражей в ожидании экстрадиции, а также на то, что его жалобы на постановление о содержании под стражей не были рассмотрены незамедлительно.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования подпункта «f» пункта 1 статьи 5 и пункта 4 статьи 5 Конвенции (право на свободу и личную неприкосновенность), и обязал государство-ответчика выплатить заявителю 7 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

¹ Переводы Ю.Ю. Берестнева, Е.Г. Кольцова, Г.А. Николаева, А.С. Новиковой, Е.В. Приходько, Н.В. Прусаковой.

Григорий Владимирович Смади́ков против Российской Федерации	49
[Grigoriy Vladimirovich Smadikov v. Russia] (жалоба № 44882/07)	
<i>Решение от 31 января 2017 г.</i>	

Заявитель, признанный виновным в совершении административного правонарушения, жаловался на то, что он не был уведомлен об обвинении в отношении него и что судебное разбирательство по делу было проведено в его отсутствие.

Европейский Суд, рассмотрев вопрос о том, могут ли постановления, вынесенные по результатам рассмотрения надзорных жалоб заявителя, быть приняты во внимание для цели применения правила шестимесячного срока, единогласно решил, что жалоба является неприемлемой для рассмотрения по существу в соответствии с пунктами 1 и 4 статьи 35 Конвенции.

Денисенко против Российской Федерации	55
[Denisenko v. Russia] (жалоба № 18322/05)	
<i>Постановление от 14 февраля 2017 г.</i>	

Заявитель жаловался на то, что после задержания по подозрению в совершении преступления он содержался под стражей в отделе милиции в период с 15 по 20 июня 2004 г. без документирования этого обстоятельства.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования подпункта «с» пункта 1 статьи 5 Конвенции (право на свободу и личную неприкосновенность), и обязал государство-ответчика выплатить заявителю 7 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

Малинин против Российской Федерации	58
[Malinin v. Russia] (жалоба № 70135/14)	
<i>Постановление от 12 декабря 2017 г.</i>	

Заявитель жаловался на то, что отказ в вынесении решения в его пользу о проживании сыновей вместе с ним и судебное решение, разрешающее выезд за границу детей вместе с их матерью, нарушали его права на семейную жизнь.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации не нарушили каких-либо положений статьи 8 Конвенции (право на уважение частной и семейной жизни).

X против Российской Федерации	72
[X v. Russia] (жалоба № 3150/15)	
<i>Постановление от 20 февраля 2018 г.</i>	

Заявитель жаловался, что его принудительное помещение в психиатрическое учреждение было незаконным, поскольку власти нарушили как материальные требования к принудительной госпитализации, так и процедуру получения судебного разрешения на такую госпитализацию.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования пункта 1 статьи 5 Конвенции (право на свободу и личную неприкосновенность), и обязал государство-ответчика выплатить заявителю 7 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

Гаспар против Российской Федерации	80
[Gaspar v. Russia] (жалоба № 23038/15)	
<i>Постановление от 12 июня 2018 г.</i>	

Заявительница жаловалась на аннулирование ее вида на жительство в Российской Федерации на основании информации, которая не была ей

сообщена, и что суды Российской Федерации не рассмотрели ее дело надлежащим образом.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 8 Конвенции (право на уважение частной и семейной жизни), и обязал государство-ответчика выплатить заявительнице 12 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

Байков и другие против Российской Федерации. 88

[Baykov and Others v. Russia]
(жалоба № 9094/05 и четыре других)

Постановление от 14 июня 2018 г.

Заявители (пять человек) жаловались на ненадлежащие условия содержания под стражей во время их перевозки.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 Конвенции (запрещение пыток) в отношении всех заявителей и статьи 13 Конвенции (право на эффективное внутригосударственное средство правовой защиты) и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (право на защиту собственности) в отношении одного из заявителей, и обязал государство-ответчика выплатить заявителям различные суммы от 1 000 до 5 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

Надежда Михайловна Котуманова против Российской Федерации 93

[Nadezhda Mikhaylovna Kotumanova v. Russia]
(жалоба № 57964/08)

Решение от 11 сентября 2018 г.

Заявительница жаловалась на то, что она была произвольно лишена имущества без предоставления ей права собственности на земельный участок и без учета ее зарегистрированного права собственности на кирпичный дом, построенный на данном земельном участке.

Европейский Суд единогласно решил, что жалобы заявительницы несовместимы со статьей 8 Конвенции (право на уважение частной и семейной жизни, жилища) и статьей 1 Протокола № 1 к Конвенции (право на защиту собственности) *ratione materiae* и должны быть признаны неприемлемыми для рассмотрения по существу в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 и пунктом 4 статьи 35 Конвенции.

Постановления по жалобам против государств – участников Конвенции (кроме Российской Федерации)

О’Донохью и другие против Соединенного Королевства 100

[O’Donoghue and Others v. United Kingdom] (жалоба № 34848/07)

Постановление от 14 декабря 2011 г.

Заявители жаловались на действующую схему получения сертификата одобрения браками лицами, подлежащими иммиграционному контролю, которые хотят совершить свадебный обряд не по правилам Англиканской церкви, а иным образом.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Соединенного Королевства нарушили требование статей 12 (право на вступление в брак) и 14 (запрет дискриминации) Конвенции, статьи 14 Конвенции во взаимосвязи со статьей 9 (право на свободу мысли, совести и религии) Конвенции, и обязал государство-ответчика выплатить заявителям 8 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

Документы Совета Европы

Документы Комитета министров Совета Европы

Рекомендация Комитета министров Совета Европы государствам-членам № СМ/Rec(2018)9 «О содействии применению Европейской конвенции о ландшафтах Совета Европы: учреждение государственных ландшафтных фондов»	120
Рекомендация Комитета министров Совета Европы государствам-членам № СМ/Rec(2018)10 «О вкладе культуры в укрепление Интернета в качестве фактора эмансипации»	120
Рекомендация Комитета министров Совета Европы государствам-членам № СМ/Rec(2018)11 «О необходимости укрепления защиты и продвижения пространства гражданского общества в Европе»	123

Документы Консультативного совета европейских судей

Заключение Консультативного совета европейских судей (КСЕС) № 21(2018) «О предупреждении коррупции среди судей»	128
---	-----

Иные документы

Перечень судебных актов, официальных документов и публикаций, опубликованных в «Бюллетене Европейского Суда по правам человека», «Прецедентах Европейского Суда по правам человека», «Российской хронике Европейского Суда» в 2018 году	139
---	-----